

D: Sehr geehrter Anwender, lesen Sie diese Hinweise vor Inbetriebnahme der Leuchte und bewahren sie für späteres Nachlesen auf. Bitte berücksichtigen Sie, dass es sich bei dieser Beschreibung um mehrere Lampen-Typen (z.B. Halogen- oder Energiespar-Leuchten) handelt. Produktspezifische Merkmale sind daran zu erkennen, wenn in der Montageanleitung extra auf einen Lampen-Typ hingewiesen wird. Außerdem werden innerhalb dieser Information sämtliche verwendeten Symbole beschrieben, die für Ihre Leuchte zutreffenden Symbolhinweise finden Sie auf der Montageanleitung.

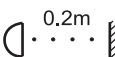
Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie:
 - die Leuchte montieren
 - das Leuchtmittel wechseln
 - die Leuchte reinigen
- Verbinden Sie die Leuchte erst mit dem 230V-Netz nachdem sie vollständig installiert/montiert ist.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel bis zur max. zulässigen Leistung.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur trockene Tücher.
- Nicht in Räumen mit Explosionsgefahr benutzen.
- Die Leuchte niemals abdecken.
- Nur auf ebenen und stabilen Flächen benutzen.
- Halogenleuchten nie unbeaufsichtigt lassen.
- Berühren Sie Halogenleuchtmittel nicht mit bloßen Fingern.
- Beschädigte Leuchten dürfen nicht mehr benutzt werden.
- Zur Vermeidung von Gefahren dürfen Reparaturen (z. B. Austausch der Netzanschlussleitung) nur vom Hersteller, seinem Servicebeauftragten oder einem in gleicher Weise qualifizierten Fachbetrieb ausgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Leuchte unbeaufsichtigt. Sie ist nicht für Kinder geeignet.
- Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein und beachten Sie ggf. spezielle Entsorgungshinweise.

 Elektrische Schutzklasse II, kein Schutzleiter, da ausreichende Isolation zwischen spannungsführenden und berührbaren Teilen.

 Elektr. Schutzklasse III, berührbare Schutzkleinspannung.

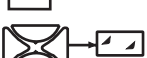
 Leuchten, geeignet zur direkten Befestigung auf normal entflammaren Befestigungsflächen.

 0.2m Mindestabstand zu angestrahlten Flächen darf nicht unterschritten werden.

 Achtung ! Heiße Oberfläche. Der Leuchtenkopf kann die angegebene Temperatur überschreiten.

 Eigengeschütztes Leuchtmittel, Betrieb in Leuchten ohne Schutzabdeckung möglich.

 Die Leuchte darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden.

 Jede beschädigte Schutzabdeckung ist umgehend zu ersetzen.

 Fail-Safe-Sicherheitstransformator: nach einem Kurzschluss nicht mehr funktionsfähig.

 Kurzschlußfester Sicherheitstransformator: im Fehlerfall wird ggf. der Eingangsstromkreis unterbrochen.

 Unabhängige Geräte für Lampe (z.B. Netzteil, Vorschaltgerät)

 MAUL erklärt, dass sich diese Leuchten in Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien und den produktspezifischen Normen befindet.

 Entsorgen Sie die Leuchte nicht über den Hausmüll. In diesem Gerät sind wiederverwendbare Wertstoffe enthalten. Ihre örtliche Gemeindeverwaltung nennt Ihnen gerne die öffentlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte. Leuchtmittel dürfen ebenfalls nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie defekte Leuchtmittel an den Verkäufer des Leuchtmittels zurück oder geben Sie die Leuchtmittel an den benannten Sammelstellen ab.

 Optische Strahlung
Risikogruppe 1: Der ununterbrochene, direkte, senkrechte Blick in eine der Lichtquellen, für länger als 100 Sekunden aus einem Abstand unter 20 cm, kann zu einer Schädigung der Netzhaut im Auge führen. Der bei üblichem Gebrauch gelegentlich vorkommende Blick zu den Lichtquellen ist unschädlich.

 Dieses Symbol kennzeichnet Geräte mit der Einstufung in Risikogruppe 2 (RG2). Produkte mit dieser Kennzeichnung können bei bewusstem und längerem Blickkontakt zu einer Schädigung der Augen führen. Aus diesem Grund sollte ein direkter Blickkontakt in das Licht der einzelnen LEDs vermieden werden!

 Gefährliche elektrische Spannung

SELV Safety Extra Low Voltage, Sicherheits-Kleinspannung

 100° Halbwertwinkel (Abstrahlwinkel)

GB: Dear User, please read these instructions before using your lamp and keep it for later use. Please remember that this description applies for several different lamp-types (e.g. halogen- or energy-saving -lamps). Product-specific details are given with the article number in the assembly instructions. On this information sheet all symbols are explained; which ones apply to your lamp can be seen on the assembly instructions.

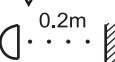
General Safety Instructions:

- Unplug the lamp before you:
 - Assemble the lamp
 - Change the bulb
 - Clean the lamp
- Connect the lamp to the power supply (230V) after the lamp has been completely assembled.
- Use only bulbs up to the maximal power stated on the lamp.
- Only use dry cloths for cleaning purposes.
- Do not use in rooms with danger of explosion.
- Don't cover the lamp.
- Use only on flat and stable surfaces.
- Halogen lamps should not be left unsupervised.
- Do not touch the halogen bulb with bare fingers.
- Damaged Lamps should not be used.
- To avoid dangers repairs should only be carried out by the producer, a service company or someone qualified to do so. (e.g. change of lead)
- Do not leave children unattended with the luminaire. It is not suitable for children.
- Dispose of the packaging according to the directions given.

 Electrical Protection Class II, no protective earthing conductor, as there is sufficient insulation between live and tangible parts.

 Electrical Protection Class III, tangible extra low voltage.

 Lamps, suitable for direct assembly on normal flammable assembly surfaces.

 0.2m Minimum electric spacing to illuminated surfaces should not go below the given distance.

 Beware of hot surface! The temperature of the lamp can exceed the stated level.

 Self-protected bulb, can be used in lamps without extra protection cover.

 The lamp should only be used inside in dry areas.

 Each damaged protection cover should be exchanged immediately.

 Fail-Safe-Safety Transformer: out of order after a short circuit.

 Short Circuit Safety Transformer: in case of error, the entry circuit may be interrupted where necessary.

 Independent devices for Lamps (e.g. Plug, ballast)

 MAUL declares, that these lamps conform to the European Directives and to the product-specific directives.

 Do not dispose of the lamp in the rubbish bin. This item contains parts that can be reused. Your local council can inform you where electrical devices are collected. Bulbs should not be disposed of in the rubbish bin. Return defective bulbs to the sales person or dispose of them in the allocated collection points in your area.

 Optical radiation
Risk group 1: Prolonged and direct eye contact with the light source for more than 100 seconds from a distance of less than 20 centimetres can cause damage to the retina of the eye. Under normal use, occasional eye contact with the light source is harmless.

 This symbol denotes hand tools with the rating of risk group 2 (RG 2). Products with this symbol can cause damage to the eyes through extended, deliberate viewing. For this reason, looking directly at the light of individual LEDs should be avoided!

 Dangerous electrical voltage.

SELV Extra low safety voltage, Veilige extra lage spanning

 100° Half intensity angle (beam angle)

F: Cher client, avant de mettre la lampe en service, veuillez lire cette notice et la conserver pour vous y reporter le cas échéant. Notez bien que cette notice concerne plusieurs types de lampes (p. ex. halogènes ou basse consommation). Les caractéristiques spécifiques sont reconnaissables par une indication du type de lampe dans la notice de montage de votre lampe. Tous les symboles utilisés sont mentionnés dans cette notice, les symboles concernant votre lampe sont indiqués dans la notice de montage.

Précautions générales

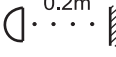
- Veillez toujours débrancher la prise secteur:
 - Pour le montage de la lampe
 - Pour le changement de l'ampoule

- Pour le nettoyage de la lampe
- Ne branchez la lampe au secteur 220V qu'après l'avoir complètement montée/installée.
- Utilisez toujours des ampoules ne dépassant pas la puissance maximale indiquée. Utilisez toujours des chiffons secs pour le nettoyage.
- N'utilisez pas la lampe dans des locaux comportant des risques d'explosion.
- Ne jamais recouvrir la lampe.
- Placez toujours la lampe sur des surfaces planes et fermes.
- Ne laissez jamais les lampes halogènes sans surveillance.
- Ne touchez pas les ampoules halogènes avec les doigts nus.
- N'utilisez pas une lampe endommagée.
- Pour éviter les risques, toute réparation (par exemple échange de la prise secteur) doit être effectuée par le constructeur, son service technique ou un professionnel ayant les mêmes qualifications.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec le luminaire. Celui-ci n'est pas adapté aux enfants.
- Veillez séparer les composants de l'emballage avant de le mettre à la poubelle et tenir compte des éventuelles indications concernant le recyclage des ordures.

 Protection électrique de classe II, pas de fil de terre vu l'isolations suffisante entre les éléments sous tension et les éléments touchables.

 Protection électrique classe III, très basse tension de sécurité touchabl.

 Lampe pouvant être fixée directement sur une surface normalement inflammable.

 0.2m Distance minimum à conserver par rapport aux surfaces éclairées.

 Attention! Surface brûlante. La température de la tête peut dépasser la valeur indiquée.

 Ampoule protégée. Utilisation possible sans protection d'ampoule supplémentaire.

 À utiliser uniquement dans des locaux secs.

 Toute protection d'ampoule endommagée doit être remplacée sans délai.

 Transformateur de sécurité de type „Fail-Safe": après un court-circuit le transformateur est inutilisable.

 Transformateur de sécurité anti court-circuits: en cas de problème l'alimentation est interrompue si nécessaire.

 Unités indépendantes pour lampes de bureau (transformateur, adaptateur).

 MAUL garantit que l'ampoule est conforme aux normes et spécifications européennes concernant ce type de produit.

 Ne jetez pas la lampe aux ordures. Cet appareil contient des composants recyclables. Veuillez consulter les informations de votre commune concernant le ramassage des déchets électriques. Ne mettez pas non plus l'ampoule à la poubelle, veuillez la retourner à votre point de vente ou un centre de ramassage approprié.

 Rayonnement optique
Groupe à risques: le regard ininterrompu et direct vers la source lumineuse pendant plus de 100 secondes à une distance de moins de 20 centimètres peut abîmer la rétine. Un regard occasionnel vers la source lumineuse, lors d'un usage courant, est sans risque.

 Ce symbole désigne des appareils entrant dans la classification de groupe à risque 2 (GR 2). Les produits présentant cette dénomination peuvent causer des lésions oculaires en cas de contact visuel délibéré et de longue durée. Pour cette raison, une exposition directe des yeux à la lumière des différentes LED doit être évitée !

 Tension électrique dangereuse

SELV Safety Extra Low Voltage, Basse tension de sécurité

 100° Angle de faisceau (angle de rayonnement)

NL: Geachte gebruiker, lees deze aanwijzingen door voor u de lamp in gebruik neemt en bewaar deze om het later nog eens te kunnen nalezen. Houdt er s.v.p. rekening mee, dat het bij deze beschrijving om verschillende typen lichtbronnen (bijv. halogeen- of energiesparende lampen) gaat. Specifieke eigenschappen van het product zijn daaraan te herkennen, doordat in de montagehandleiding extra gewezen wordt op het type lichtbron. Bovendien worden in deze informatie alle gebruikte symbolen beschreven, de voor uw lamp geldende symboolaanduidingen vindt u in de montagehandleiding.

Algemene veiligheidsstips:

- Haal de stekker uit het stopcontact als u:
 - De lamp monteert
 - De lichtbron verwisselt
 - De lamp schoonmaakt
- Verbindt de lamp pas dan met het 230V-lichtnet nadat deze volledig geïnstalleerd/gemonteerd is.
- Gebruik alleen lampen tot het maximaal vermogen dat is toegestaan.
- Gebruik alleen droge doeken om schoon te maken.
- Niet gebruiken in ruimten met explosiegevaar.
- Dek de lamp nooit af.

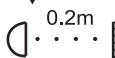


- Uitsluitend op vlakke en stabiele ondergrond gebruiken.
- Halogeenlampen nooit zonder toezicht laten.
- Halogeenlampen nooit met blote vingers aanraken.
- Beschadigde lampen mogen niet meer worden gebruikt.
- Om gevaren te vermijden mogen reparaties (bijv. vervanging van de netaansluiting) alleen door de producent, zijn servicedienst of een gekwalificeerd vakbedrijf uitgevoerd worden.
- Laat kinderen niet onbewaakt met de lamp alleen. De lamp is niet voor kinderen geschikt.
- Verwijder de verpakking zorgvuldig op soort en houdt rekening met eventuele speciale richtlijnen voor afvalverwerking.

 Elektrische veiligheidsklasse II, niet geaard, vanwege voldoende isolatie tussen onderdelen, die onder spanning staan en de delen, die men kan aanraken.

 Beschermingsklasse III, toepassing van een veilige lage spanning (SELV).

 Lampen, geschikt voor directe bevestiging op normaal ontvlambaar oppervlakken.

 0.2m Minimum afstand tot aangestraalde vlakken mag niet kleiner worden dan deze afstand.

 Attentie ! Heet oppervlak. De lampenkap kan de aangegeven temperatuur overschrijden.

 Lichtbron voorzien van eigen bescherming, gebruik in lampen zonder bescherming mogelijk.

 De lamp mag uitsluitend in droge binnenruimten gebruikt worden.

 Ledere beschadigde afdekbescherming dient onmiddellijk te worden vervangen.

 Veiligheidstransformator type „Fail-Safe": na een kortsluiting niet meer te gebruiken.

 Kortsluitingvaste veiligheidstransformator: in geval van een fout wordt c.q. de stroomtoevoer onderbroken.

 Onafhankelijke apparaten voor lampen (bijv. Adapter, voorschakelapparaat)

 MAUL verklaart, dat deze lamp zich in overeenstemming met de Europese richtlijnen en de specifieke normen van dit product bevindt.

 Gooi de lamp niet met het huisvuil weg. In dit apparaat zijn waardevolle stoffen verwerkt, die opnieuw te gebruiken zijn. Op het gemeentehuis vertellen ze u graag waar u elektra-apparatuur kunt inleveren. Lichtbronnen mogen eveneens niet met het huisvuil worden weggegooid. Geef defecte lichtbronnen terug aan uw leverancier of lever ze in bij de milieustraat binnen uw gemeente.

 Optische straling
Risico groep 1: Langdurend en direct oogcontact met de lichonschadelijk.t bron voor meer dan 100 seconden van een afstand minder dan 20 centimeters kan schade toebrengen aan het netvlies van het oog. Bij normaal gebruik is occasioneel oogcontact met de licht bron onschadelijk.

 Dit symbool kenmerkt apparaten die worden ingedeeld in risicogroep 2 (RG 2). Producten met dit kenmerk kunnen bij bewust en langer oogcontact tot beschadiging van de ogen leiden. Om deze reden dient het rechtstreeks in het licht van de afzonderlijke leds kijken vermeden te worden!

 Gevaarlijke elektrische spanning

SELV Extra low safety voltage, Veilige extra lage spanning

 100° Halfwaardehoek (uitstraalhoek)

E: Estimado usuario: Rogamos leer con atención el modo de empleo para la puesta en funcionamiento de la lámpara y conservarlo en el futuro.Tenga en cuenta que esta descripción se refiere a varios tipos de lámparas (por ejemplo halógenas o de bajo consumo). Las características específicas para un cierto producto se distingue mediante la referencia a un determinado tipo de lámpara en las instrucciones de montaje. Además se describen todos los símbolos utilizados dentro de esa información. Las advertencias sobre símbolos para su lámpara las hallará en las instrucciones de montaje.

Advertencias generales de seguridad:

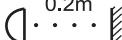
- Quite siempre el enchufe antes de:
 - Montar la lámpara
 - Cambiar la bombilla
 - Limpiar la lámpara
- No conecte la lámpara con una red de 230V hasta que esté totalmente instalada/montada.
- Utilice bombillas únicamente hasta el voltaje máximo permitido.

- Para la limpieza solo utilice paños secos.
- No utilizar en espacios con peligro de explosión.
- No recubra nunca la lámpara.
- Utilizar únicamente en superficies planas y estables.
- No deje lámparas halógenas encendidas sin vigilancia.
- No toque la bombilla halógena con los dedos desprotegidos.
- Las lámparas dañadas no se deben utilizar nuevamente.
- Todas las reparaciones (por ejemplo cambio del conductor de cierre de red) deben ser realizadas solo por el fabricante, por sus servicios autorizados o por personal especialmente capacitado, a fin de prevenir peligros.
- No deje los niños sin vigilancia con la lámpara. Esta no esta apropiada para niños.
- Elimine el embalaje separando clases de material y tenga en cuenta posibles instrucciones para el trato de residuos.

 Categoría de protección eléctrica II, sin conductor de protección ya que existe suficiente aislamiento entre partes portadoras de electricidad y partes en contacto.

 Clase de protección eléctrica III, muy baja tensión de seguridad tocable.

 Lámparas aptas para su fijación directa sobre superficies normalmente inflamables.

 No vulnerar la distancia mínima hacia las superficies iluminadas.

 Atención: Superficie caliente. La cabeza de la lámpara puede superar la temperatura indicada.

 Bombilla autoprotegida, posible su funcionamiento en lámparas sin cubierta protectora.

 Las lámparas solo se pueden utilizar en interiores secos.

 Sustituir inmediatamente cualquier cubierta protectora dañada.

 Transformador de seguridad fail safe : después de un corto circuito deja de funcionar.

 Transformador de seguridad a prueba de corto circuitos: en caso de error, si necesario se interrumpe el circuito de entrada.

 Accesorios independientes para lámparas (por ej. unidad supletoria de energía, conector)

 MAUL declara que las lámparas cumplen con lo establecido en las directrices europeas y las normas específicas del producto.

 No elimine las lámparas como residuo doméstico. Este aparato contiene materiales reutilizables. Las autoridades municipales de su región le indicarán dónde entregar las materias residuales de aparatos.

 Radiación óptica
Grupo de riesgo 1: Mirar directamente, verticalmente y de forma ininterrompida uno de los focos luminosos durante más de 100 segundos desde una distancia inferior a 20 centímetros puede dañar a retina. Mirar ocasionalmente los focos luminosos durante el uso normal es inofensivo.

 Este símbolo clasifica el dispositivo en el grupo de riesgo 2 (GR 2). Los productos que tienen esta marca pueden provocar daños en los ojos en caso de mirarlos directamente de forma consciente y prolongada. ¡Por este motivo es importante evitar el contacto visual directo con la luz de cada LED!

 Tensión eléctrica peligrosa

SELV Safety Extra Low Voltage, Bajo voltaje de seguridad

 Ángulo de haz (ángulo de dispersión)

I: Egregio Cliente,
Legga attentamente queste istruzioni prima della messa in servizio del dispositivo e le conservi per una successiva consultazione. Tenga presente che queste istruzioni valgono per diversi tipi di lampade (per. es. alogene o a basso consumo energetico). Le caratteristiche di questo prodotto sono visibili sul manuale di montaggio, qualora si trovi un riferimento al tipo di lampada. Inoltre, queste istruzioni descrivono l'insieme dei simboli impiegati. Troverete i simboli attinenti alla Vostra lampada sulle istruzioni di montaggio.

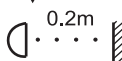
- Istruzioni di sicurezza:**
- Staccare sempre la spina dalla presa di corrente prima di:
 - montare la lampada
 - sostituire la lampadina
 - pulire la lampada
 - Collegare la lampada al circuito elettrico di 230V solo dopo averla montata completamente.
 - Non usare lampadine con potenza superiore a quella indicata.
 - Effettuare la pulizia esclusivamente con panni asciutti.
 - Non utilizzare in locali con pericolo d'esplosione.
 - Non coprire mai la lampada.
 - Utilizzare esclusivamente su superfici piane e stabili.
 - Non lasciare mai le lampade alogene senza sorveglianza.
 - Non toccare mai le lampadine alogene a mani nude.
 - Lampade danneggiate non devono essere più utilizzate.

- Per motivi di sicurezza, eventuali riparazioni (per es. sostituzione del cavo d'alimentazione) possono essere eseguite esclusivamente dal produttore, da un suo tecnico incaricato o da un centro tecnico qualificato.
- Non lasciare i bambini incustoditi con la lampada. Non è adatta per bambini.
- Smaltire l'imballaggio separando i materiali secondo le regole vigenti per la raccolta differenziata.

 Classe d'isolamento elettrico II: il dispositivo ha un doppio isolamento e per tanto non è provvisto di conduttore di protezione (terra).

 Classe d'isolamento elettrico III; bassissima tensione di sicurezza.

 Lampade adatte all'installazione su superfici a infiammabilità normale.

 Rispettare sempre la distanza minima tra la lampadina e gli oggetti illuminati come indicato nell'icona.

 Attenzione! Superficie calda. La testa della lampada può superare la temperatura indicata nell'icona.

 Il portalampe ha un dispositivo di sicurezza incorporato. Non è necessario montare un vetro di sicurezza supplementare.

 Questo dispositivo può essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni asciutti.

 Coperture protettive danneggiate devono essere sostituite immediatamente.

 Trasformatore a prova di guasto "Fail-Safe": in caso di anomalia il circuito elettrico viene interrotto irreversibilmente.

 Trasformatore di sicurezza resistente al cortocircuito: continua a funzionare regolarmente in caso di anomalie che rientrano nei limiti specificati e interrompe il circuito elettrico in caso di gravi anomalie di funzionamento.

 Dispositivo esterno per lampada (trasformatore, ballast).

 MAUL dichiara che questa lampada è conforme alle norme e alle specifiche europee per questo tipo di prodotti.

 Avvertenze per lo smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC. Questo dispositivo contiene materiali che possono essere riutilizzati. Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani misti, ma deve essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Questa direttiva vale anche per le lampadine. Smaltire separatamente un rifiuto elettrico e/o elettronico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto, al fine di ottenere un importante risparmio di Energia e di risorse. Su ciascun prodotto è riportato a questo scopo il marchio del contenitore di spazzatura barrato.

 Radiazione ottica
Gruppo di rischio 1: nessun rischio fotobiologico nelle normali condizioni d'impiego. L'esposizione prolungata e diretta degli occhi ai raggi della sorgente luminosa per un periodo superiore ai 100 secondi e a una distanza inferiore ai 20 cm può comportare una lesione della retina.

 Questo simbolo contrassegna i dispositivi con la classificazione nel gruppo di rischio (GR 2). I prodotti dotati di questo contrassegno possono condurre a danni agli occhi in caso di contatto visivo mirato e prolungato. Per questo motivo, si consiglia di evitare il contatto visivo diretto con la luce dei singoli LED!

 Tensione elettrica pericolosa

SELV Safety Extra Low Voltage, bassissima tensione di sicurezza

 Angolo di apertura del fascio luminoso (angolo del fascio luminoso)

RUS: Уважаемый потребитель,
Прочитайте инструкцию по эксплуатации осветительного прибора и сохраните для дальнейшего пользования. Мы обращаем Ваше внимание на то, что описание распространяется на разные типы светильников (галогеновые, энергосберегающие и др.). Особенности различия можно установить при помощи инструкции, где указывается на определенный тип светильника. В рамках информации прилагается описание используемых символов, необходимых для установки светильника.

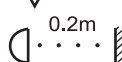
- Общие правила безопасности:**
- Выньте штепсельную вилку из розетки перед:
 - установкой осветительного прибора;
 - сменой лампы накаливания;
 - протиркой осветительного прибора;
 - После окончания полной сборки, соедините осветительный прибор с сетью переменного тока (230V).
 - Используйте лампы накаливания только до максимально допустимой мощности.
 - Используйте для протирки только сухую ткань.
 - Запрещено использовать в взрывоопасных помещениях.
 - Осветительный прибор нельзя накрывать.
 - Использовать на ровных, устойчивых поверхностях.
 - Галогеновые светильники не оставлять без присмотра.
 - Не дотрагиваться до галогенных ламп незащищенными руками.
 - Не использовать испорченные светильники.
 - Во избежание опасности, ремонт (замена провода питания от сети и др.) производится только производителем, уполномоченным сервисом или

- квалифицированными электриками, имеющими.
- Не оставляйте детей без присмотра около лампы. Это небезопасно. Утилизируйте упаковку при соблюдении правил охраны окружающей среды.

 Класс защиты от поражения электрическим током II, без защиты проводника, достаточная изоляция между проводником напряжения и деталями соприкосновения.

 Класс защиты от поражения электрическим током III, дополнительное защитное низкое напряжение.

 Осветительный прибор, пригодный к установке на нормально воспламеняемые материалы.

 Не сокращать указанное минимальное расстояние до освещаемой поверхности.

 Внимание! Горячая поверхность. Поверхность осветительного прибора может превышать указанную температуру.

 Лампа накаливания с самозащитой, возможна эксплуатация без защитного покрытия (плафона).

 Осветительный прибор использовать только в сухих закрытых помещениях.

 Поврежденные плафоны заменить немедленно.

 Самоотключающийся трансформатор : в случае короткого замыкания не пригоден к использованию.

 Трансформатор : в случае неполадок будет при необходимости входной ток системой прерыван.

 Отдельные детали к светильнику (блок питания от сети, балласт)

 MAUL заявляет о соответствии товаро-специфических норм и придерживания европейской директивы.

 Не утилизируйте осветительные приборы через бытовой мусор. В них находятся ценные материалы для переработки. Городское управление назовет Вам ближайшее место утилизации испорченной бытовой техники. Лампы так же нельзя выбрасывать через бытовой мусор. Сдайте их, пожалуйста, в магазин или в специальное место утилизации.

 Оптическое излучение
Группа риска 1: непрерывный, непосредственный, вертикальный взгляд, более чем 100 секунд на расстоянии менее 20 см в один из источников света, может вести к повреждению сетчатки глаза. При обычном использовании случайный взгляд к источникам света безвреден.

 Данный знак обозначает приборы, отнесенные ко 2 группе риска (RG 2). Изделия с данной маркировкой при сознательном и продолжительном визуальном контакте могут вызвать повреждение зрения. В этой связи необходимо избегать прямого визуального контакта со светом каждого отдельного светодиода!

 Опасное электрическое напряжение

SELV Безопасное Сверхнизкое Напряжение Питания, Безопасное малое напряжение

 Угол рассеивания (угол расходимости)

PL: Szanowny użytkowniku,
przed uruchomieniem lampy należy przeczytać niniejsze wskazówki i zachować je w razie potrzeby późniejszego sprawdzenia. Prosimy uwzględnić, że przy niniejszym opisie chodzi o kilka typów lamp (np. halogenowe lub energooszczędne). Specyficzne dla produktu cechy można rozpoznać, gdy w instrukcji montażu ekstra zostanie wymieniony typ lampy. Poza tym w niniejszej informacji zostaną opisane wszystkie zastosowane symbole, właściwe wskazówki dot. symboli Państwa lampy znajdują się w instrukcji montażu.

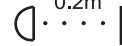
- Ogólne wskazówki bezpieczeństwa:**
- Wtyczkę zasilającą należy odłączyć przed:
 - montażem lampy
 - wymianą żarówki
 - czyszczeniem lampy
 - Lampę podłączyć do zasilania sieciowego 230V dopiero po jej całkowitym zainstalowaniu/zamontowaniu.
 - Należy stosować żarówki wyłącznie o maks dopuszczonej mocy.
 - Do czyszczenia należy stosować wyłącznie suche szmatki.
 - Nie używać w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem.
 - Lampy nigdy nie przykrywać.
 - Używać na równych i stabilnych powierzchniach.
 - Lamp halogenowych nigdy nie pozostawiać bez nadzoru.
 - Żarówek halogenowych nie należy nigdy dotykać gołymi rękami.
 - Uszkodzonych lamp nie można już więcej używać.
 - W celu uniknięcia niebezpieczeństw naprawy (np. wymiana przewodu zasilającego) mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta, jego pełnomocnika serwisowego lub w podobny sposób wykwalifikowany zakład.
 - Nie pozostawiać dzieci z lampą bez nadzoru. Lampa nie może być użytkowana przez dzieci.
 - Opakowanie należy usunąć odpowiednio do rodzaju i przestrzegać ewentualnie specjalnych wskazówek dotyczących utylizacji.



 Elektryczna klasa ochronna II bez przewodu ochronnego, ponieważ istnieje wystarczająca izolacja pomiędzy elementami przewodzącymi napięcie a elementami, które można dotknąć.

 Elektr. klasa ochronna III napięcie bezpieczne, które można dotknąć.

 Lampy, przeznaczone do bezpośredniego przymocowania do normalnie łatwopalnych powierzchni.

 Nie może zostać przekroczony minimalny odstęp do oświetlonych powierzchni.

 Uwaga ! Gorąca powierzchnia. Oprawa lampy może przekroczyć podaną temperaturę.

 Żarówki z własną ochroną, możliwa praca w lampach bez osłony ochronnej.

 Lampa może być stosowana wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

 Każdą uszkodzoną osłonę ochronną należy natychmiast wymienić.

 Transformator zabezpieczający Fail-Safe: po zwarciu nie działa.

 Transformator zabezpieczający odporny na zwarcie: w przypadku błędu ewentualne przerwanie obiegu prądu wejściowego.

 Niezależne urządzenia do lampy (np. zasilacz, statecznik).

 MAUL wyjaśnia, że lampy są zgodne z europejskimi wytycznymi i normami specyficznymi dla produktu.

 Lampy nie wyrzucać do pojemników na domowe odpadki. Niniejsze urządzenie zawiera surowce wtórne możliwe do ponownego wykorzystania. Państwa lokalny urząd gminy udziela informacji o publicznych miejscach skupu elektrycznego sprzętu używanego. Również żarówek nie można wyrzucać do pojemników na domowe odpadki. Uszkodzone żarówki należy zwrócić sprzedawcy lub oddać do wymienionych punktów skupu.

 Promieniowanie optyczne
Grupa ryzyka 1: Nieprzerwane, bezpośrednie, prostopadłe spoglądanie w źródło światła dłużej niż 100 sekund z odległości mniejszej niż 20 centymetrów, może prowadzić do uszkodzenia siatkówki w oku. Okazjonalnie występujące spoglądanie w źródło światła przy normalnych korzystaniu est nieszkodliwe.

 Tym symbolem oznaczone są urządzenia zaklasyfikowane do grupy ryzyka 2 (RG 2). Produkty z tym oznaczeniem mogą spowodować uszkodzenie oczu, jeśli wejdą w świadomy i długotrwały kontakt z oczami. Z tego powodu należy unikać bezpośredniego kontaktu wzrokowego ze światłem poszczególnych diod LED!

 Niebezpieczne napięcie elektryczne

SELV Safety Extra Low Voltage, Niskie bezpieczne napięcie

 Kąt połowkowy (kąt świecenia)

JAKOB MAUL GmbH
Jakob-Maul-Str. 17
64732 Bad König
Fon: +49 (0)6063/502-100
Fax: +49(0)6063/502-210
E-Mail: contact@maul.de
www.maul.de